MANUALE DI INSTALLAZIONE E UTILIZZO MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION







ACCESSORIO / ACCESSOIRE MODULO WI-FI MODULE WI-FI



INDICE

INDICE	
INTRODUZIONE	3
1- CONDIZIONI DI GARANZIA	4
2 - CONTENUTO DELLA CONFEZIONE	6
3 - A COSA SERVE	7
4 - REQUISITI DI SISTEMA	8
5 - COLLEGAMENTI	9
6 - CONNESSIONE	
7 - FUNZIONAMENTO	23

IT

Istruzioni in lingua originale

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

i nostri prodotti sono progettati e costruiti in conformità alle normative europee di riferimento per i prodotti da costruzione (EN13240 stufe a legna, EN14785 apparecchi a pellets, EN13229 caminetti/inserti a legna, EN 12815 cucine a legna), con materiali di elevata qualità e una profonda esperienza nei processi di trasformazione.

Perché lei possa ottenere le migliori prestazioni, le suggeriamo di leggere con attenzione le istruzioni contenute nel presente manuale. Il presente manuale di installazione ed uso costituisce parte integrante del prodotto: assicurarsi che sia sempre a corredo dell'apparecchio, anche in caso di cessione ad un altro proprietario. In caso di smarrimento richiedere una copia al servizio tecnico di zona o scaricandolo direttamente dal sito web aziendale.

Tutti i regolamenti locali, inclusi quelli che fanno riferimento alle norme nazionali ed europee, devono essere rispettati al momento dell'installazione dell'apparecchio.

In Italia, sulle installazioni degli impianti a biomassa inferiori a 35KW, si fa riferimento al D.M. 37/08 ed ogni installatore qualificato che ne abbia i requisiti deve rilasciare il certificato di conformità dell'impianto installato. (Per impianto si intende Stufa+Camino+Presa d'aria).

REVISIONI DELLA PUBBLICAZIONE

Il contenuto del presente manuale è di natura strettamente tecnica e di proprietà del produttore.

Nessuna parte di questo manuale può essere tradotta in altra lingua e/o adattata e/o riprodotta anche parzialmente in altra forma e/o mezzo meccanico, elettronico, per fotocopie, registrazioni o altro, senza una precedente autorizzazione scritta da parte del produttore. L'azienda si riserva il diritto di effettuare eventuali modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza darne preavviso. La società proprietaria tutela i propri diritti a rigore di legge.

Il presente manuale potrebbe essere <u>non</u> aggiornato dato il continuo aggiornamento del software scaricabile.

CURA DEL MANUALE E COME CONSULTARLO

- Abbiate cura di questo manuale e conservatelo in un luogo di facile e rapido accesso.
- Nel caso in cui questo manuale venisse smarrito o distrutto richiedetene una copia al vostro rivenditore oppure direttamente al Servizio di assistenza tecnica autorizzato. E' possibile anche scaricarlo dal sito web aziendale.
- Il "testo in grassetto" richiede al lettore un'attenzione accurata.
- "Il testo in corsivo" si utilizza per richiamare la Vostra attenzione su altri paragrafi del presente manuale o per eventuali chiarimenti supplementari.
- La "Nota" fornisce al lettore informazioni aggiuntive sull'argomento.

SIMBOLOGIA PRESENTE SUL MANUALE

	ATTENZIONE: leggere attentamente e comprendere il messaggio a cui è riferito poiché la non osservanza di quanto scritto, può provocare seri danni al prodotto e mettere a rischio l'incolumità di chi lo utilizza.
Î	INFORMAZIONI: una mancata osservanza di quanto prescritto comprometterà l'utilizzo del prodotto.

1- CONDIZIONI DI GARANZIA

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

- L'installazione, il collegamento elettrico, la verifica del funzionamento e la manutenzione vanno eseguite esclusivamente da personale autorizzato e qualificato
- Installare il prodotto secondo tutte le leggi locali, nazionali e le norme vigenti nel luogo, regione o stato.
- Per il corretto uso del prodotto e delle eventuali apparecchiature elettriche ad esso collegate e per prevenire incidenti si devono sempre osservare le indicazioni riportate nel presente manuale.
- Prima di iniziare qualsiasi operazione, l'utente o chiunque si appresti ad operare sul prodotto dovrà aver letto e compreso l'intero
 contenuto del presente manuale di installazione e utilizzo. Errori o cattive impostazioni possono provocare condizioni di pericolo e/o
 funzionamento irregolare.
- Ogni responsabilità per un uso improprio del prodotto è totalmente a carico dell'utente e solleva il produttore da ogni responsabilità civile e penale.
- Qualsiasi tipo di manomissione o di sostituzione non autorizzata di particolari non originali del prodotto può essere pericoloso per l'incolumità dell'operatore e sollevano la ditta da ogni responsabilità civile e penale.
- Se previsto il prodotto deve essere connesso elettricamente ad un impianto munito di un efficace sistema di messa a terra.
- Non lavare il prodotto con acqua.
- Installare il prodotto in locali che non siano a pericolo incendio e predisposti di tutti i servizi quali alimentazioni (aria ed elettriche) e scarichi per i fumi.
- L'immagazzinamento del prodotto e del rivestimento deve essere effettuato in locali privi di umidità e gli stessi non devono essere esposti alle intemperie.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La ditta garantisce il prodotto, **ad esclusione degli elementi soggetti a normale usura** sotto riportati per la durata di **due anni** dalla data di acquisto che viene comprovata da un documento probante che riporti il nominativo del venditore e la data in cui è stata effettuata la vendita, l'inoltro del certificato di garanzia compilato entro 8 gg. e se il prodotto è stato installato e collaudato da installatore specializzato e secondo le dettagliate istruzioni indicate nel libretto di istruzioni in dotazione al prodotto.

Per garanzia si intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti riconosciute difettose all'origine per vizi di fabbricazione.

ESCLUSIONI

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di negligenza o trascuratezza nell'uso, di errata manutenzione, di installazione non conforme con quanto specificato dalla ditta (vedi capitoli relativi in questo manuale d'uso).

La ditta non garantisce che sia sempre attivo il servizio di connessione remota alla stufa mediante la rete internet, non potrà essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno derivante dalla mancanza di connessione alla stufa.

La ditta declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, animali o cose in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel manuale e concernenti, specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione del prodotto.

In caso d'inefficienza del prodotto rivolgersi al rivenditore e/o all'importatore di zona.

I danni causati da trasporto e/o movimentazione sono esclusi dalla garanzia.

Per l'installazione e l'uso del prodotto, si deve far riferimento esclusivamente al manuale di installazione e utilizzo in dotazione.

La garanzia decade in caso di danni recati per manomissioni al prodotto, agenti atmosferici, calamità naturali, scariche elettriche, incendi, difettosità dell'impianto elettrico e causati da assente o non corretta manutenzione secondo istruzioni del costruttore.

1- CONDIZIONI DI GARANZIA

IT

AVVERTENZE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO.

La demolizione e lo smaltimento del prodotto è ad esclusivo carico e responsabilità del proprietario che dovrà agire in osservanza delle leggi vigenti nel proprio Paese in materia di sicurezza, rispetto e tutela dell'ambiente.

Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve esser smaltito insieme ai rifiuti urbani.

Può essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio.

Smaltire in modo differenziato il prodotto consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse.

Il servizio "Attraverso la rete WiFi domestica" si avvale di un RELAY SERVER, tale server non memorizza alcun dato utente. Tutti i dati sul funzionamento della stufa sono residenti o sul modulo WiFi o sulla App e vengono trasmessi da l'uno all'altra in modo sicuro.

2 - CONTENUTO DELLA CONFEZIONE







IT





Α	INTERFACCIA WEB/WIFI	N.1
В	ALIMENTATORE	N.1
C	CAVO USB	N.1
C	CAVO PER LA CONNESSIONE SERIALE	N.1
D	VELCRO	
E	CAVO COLLEGAMENTO INTERFACCIA/SCHEDA	N.1
	VITI PER FISSAGGIO INTERFACCIA WEB/WIFI	N.4
	MANUALE DI ISTRUZIONI	
	SCATOLA IMBALLO	

3 - A COSA SERVE

DESCRIZIONE GENERALE

Il modulo Wi-fi è un sistema di comunicazione che permette all'utente di controllare la stufa tramite uno smartphone/tablet, dotato di apposita APP.

Il modulo WiFi permette il collegamento contemporaneo di:

- un singolo smartphone/tablet in connessione "punto a punto"
- molti smartphone/tablet in connessione "attraverso la rete WiFi domestica" (in questo caso deve essere possibile ed attivata una connessione internet).

FUNZIONAMENTO

Per poter utilizzare il modulo wifi è necessario scaricare la App di gestione dal portale del proprio produttore del telefono (Apple iTunes, Google play).

I riferimenti dell'APP da scaricare si possono trovare nel MANUALE USO E MANUTENZIONE della vostra stufe/caldaia o sul sito del produttore nella scheda tecnica o Manuale uso e manutenzione che troverete sempre aggiornati.

Il manuale di uso dell'APP è invece scaricabile al seguente indirizzo: www.appmanual.mobi/wifi o direttamente all'interno dell'APP.

4 - REQUISITI DI SISTEMA

Per entrambi i sistemi iOS e Android è necessario un collegamento Wi-FI 802.11 b/g/n.

SU SMARTPHONE CON SISTEMA iOS

Smartphone/tablet dotato di sistema operativo iOS versione minima 7.1 o più recente.

SU SMARTPHONE CON SISTEMA ANDROID

Smartphone/tablet dotato di sistema operativo Android versione minima 4.0.3 o più recente.

STUFA

Firmware 145 o superiore, vedi capitolo "Identificazione del firmware".



Per il controllo da remoto è necessario che il modulo WiFi possa collegarsi ad un router che ne permetta l'accesso ad internet.

La App è installabile su sistemi iOS (Apple) ed Android, ed è scaricabile gratuitamente dai rispettivi store.

NOTA: si consiglia vivamente di verificare periodicamente nello store la presenza di eventuali aggiornamenti della App.

FUNZIONAMENTO

Per poter utilizzare il modulo wifi è necessario scaricare la App di gestione dal portale del proprio produttore del telefono (Apple iTunes, Google play).

I riferimenti dell'APP da scaricare si possono trovare nel MANUALE USO E MANUTENZIONE della vostra stufe/caldaia o sul sito del produttore nella scheda tecnica o Manuale uso e manutenzione che troverete sempre aggiornati.

Il manuale di uso dell'APP è invece scaricabile al seguente indirizzo: www.appmanual.mobi/wifi o direttamente all'interno dell'APP.

4 - REQUISITI DI SISTEMA

STUFE AD ARIA

Procedere come segue:

- Disalimentare elettricamente la stufa
- Alimentare elettricamente la stufa tenendo premuto il tasto TEST del pannello



verificare che numero appare dopo il numero 2

Se la sequenza è:

dove x è un numero maggiore o uguale a 5,

LA VOSTRA STUFA E' COMPATIBILE CON IL MODULO WIFI.

Se la sequenza è:

dove x è un numero inferiore a 5 (144 o 143),

contattare un Centro Assietnza Tecnica autorizzata o il proprio rivenditore.

5 - COLLEGAMENTI



Questa operazione può essere effettuata solamente da personale tecnico qualificato secondo la normativa vigente.

MONTAGGIO

Sul retro della stufa sono previsti quattro fori per il fissaggio del modulo Wi-Fi "A" alla struttura. Con le viti in dotazione fissare il modulo Wi-Fi "A", far passare il cavo per il collegamento alla scheda della stufa attraverso il foro "F" per il collegamento in scheda elettronica "S".



Se i fori per il fissaggio del modulo WiFi non sono previsti o non sono corretti, utilizzare per il fissaggio il velcro "**D**" in dotazione con il kit.

NOTA: Sul manuale di installazione della stufa sono presenti le istruzioni per installare il modulo alla macchina.



Collegamento lato stufa RS485 modbus, il connettore non ha agganci ne barriere ne pareti esterne, è necessario porre particolare attenzione a:

- verso del connettore
- posizionamento del connettore

5 - COLLEGAMENTI



Collegare l'alimentazione "J" e il cavo seriale "K".



Il cavo seriale è dotato di due attacchi diversi, quindi non esiste possibilità d'errore nell'inserimento del cavo al modulo e alla scheda.



Inserire lo spinotto dell'alimentatore nella corrispondente presa presente nel modulo Wi_Fi



Per le stufe ad aria è necessario anche l'accessorio opzionale cablaggio+sonda.



NOTA: Ogni procedura di connessione reimposta la connessione alla rete WiFi del modulo. Per effettuare la connessione è necessario prima alimentare il modulo wifi e poi alimentare la stufa se viene alimentata prima la stufa il sistema non riconosce il modulo wifi.

PUNTO A PUNTO

- Accertarsi che la stufa sia alimentata elettricamente.
- · Accertarsi che il modulo WiFi sia alimentato elettricamente (led verde acceso) e connesso alla stufa
- Portarsi in prossimità della stufa
- NON collegare lo smartphone ad alcuna rete WiFi e se possibile spegnere ogni rete WiFi domestica.
- Premere il pulsante di connessione sul dispositivo WiFi per almeno 8 secondi, sino a che il led rosso diventa acceso fisso.



Attivare la App ed entrare nel menu Connessione, se non avviene automaticamente.



PER SISTEMA ANDROID

Inserire il codice del modulo WiFi, e una volta comparsa la spunta verde, premere VAI.



Attendere il riconoscimento della macchina

.







- Inserire la propria "Password personale" (tra 5 e 10 caratteri/numeri) e NON spuntare "voglio usare la mia rete WiFi", premere VAI.
- Attendere l'avvenuta connessione e configurazione.
- Nell'elenco delle reti WiFi attive sullo smartphone si troverà connessa la rete della stufa con nome "HH-XXXXXXXX."

PER SISTEMA IOS

Scegliere l'opzione "Configurazione guidata"

Nessuna SIM 🌩	08:52	55% 📼
Configurazione guidata		>
Configurazione semplificata		>

Inserire il codice del modulo WiFi e una volta comparsa la spunta verde, premere VAI.



Andare sulle impostazioni, entrare nel menù WiFi e scegliere la rete "HH-XXXXXXXXX"



Se viene richiesta una password si deve incollare quella automaticamente memorizzata



Tornare alla APP, proseguire ed attendere il riconoscimento della macchina.





Attenzione: è possibile collegare contemporaneamente un solo smartphone nella modalità punto a punto.

ATTRAVERSO LA RETE WIFI DOMESTICA

- Accertarsi che la rete WiFi domestica sia attiva
- Accertarsi che la stufa sia alimentata elettricamente
- Accertarsi che il modulo WiFi sia alimentato elettricamente (led verde acceso) e connesso alla rete
- Portarsi in prossimità della stufa
- Collegare lo smartphone alla propria rete WiFi domestica
- · Premere il pulsante di connessione sul dispositivo WiFi per almeno 8 secondi, sino a che il led rosso diventa acceso fisso



•

Attivare la App ed entrare nel menu Connessione, se non avviene automaticamente.



PER SISTEMA ANDROID

• Inserire il codice del modulo WiFi, e una volta comparsa la spunta verde, premere VAI.



•

•

Attendere il riconoscimento della macchina



Inserire la propria "Password personale" (tra 5 e 10 caratteri/numeri) e spuntare "voglio usare la mia rete WiFi".



•

.

Scegliere la propria rete WiFi domestica e inserire la password di rete. Poi premere VAI.



Attendere l'avvenuta connessione e configurazione.



PER SISTEMA IOS

Scegliere l'opzione "Configurazione guidata"

Nessuna SIM 🜩	08:52	55% 📼
Configurazione guidata		>
Configurazione semplificata		>

Inserire il codice del modulo WiFi, attivare il flag "voglio usare la mia rete WiFi", e una volta comparsa la spunta verde, premere VAI.



Andare sulle impostazioni, entrare nel menù WiFi e scegliere la rete "HH-XXXXXXXXX"

Nessun	a SIM 🕈	08:54 53%)
	Impostazioni	Wi-Fi	
R	Wi-Fi		
	Bluetooth Si	Wi-Fi	
60	Dati cellulare Nessuna SIM	 ✓ ♦ ♦ 1 	
		SCEGLI UNA RETE	
•	Notifiche	Hotspot 🔒 🗢 (j)	
8	Centro di Controllo	ZTE MF65M 54E0B9 🔒 🗢 🚺	
C	Non disturbare	Altro	
-			
Ø	Generali	Richiedi accesso reti	
۸A	Schermo e luminosità	L'accesso alle reti conosciute sarà automatico. Se non è disponibile nessuna rete conosciuta, dovrai selezioname una manufimente.	
*	Sfondo		
-10	Suoni		
A	Codice		
U	Privacy		
	iCloud		
\odot	iTunes Store e App Store		
	Posta, contatti, calendari		
	Note		
	Promemoria		
	Messaggi		
-			

Se viene richiesta una password si deve incollare quella automaticamente memorizzata

Nessuna SIM 🜩	09:06 51% 📼
Impostazioni	Wi-Fi
WINT ZTE MPOSINI SHEDB9	Wi-Fi
Bluetooth Si	✓ ZTE MF65M 54E0B9
Dati cellulare Nessuna SIM	_
Inserisci la	password per
Notifict Cosia Incella	Inserisci Accedi a 🗢 👔
Centro	• • (j)
Non dis	
6 Genera	
Scherm	non é iname una
(Sfondo	
Suoni	
Codice	
Privacy	
iCloud	
QWERI	
A S D F	G H J K L Connetti
★ Z X C V	B N M ! ? •
.7123	.?123

Tornare alla APP, scegliere la propria rete WiFi domestica ed inserire la password di rete.



Attendere il riconoscimento della macchina.





PER ENTRAMBI I SISTEMI OPERATIVI (ANDROID/IOS) UNA VOLTA EFFETTUATA LA CONNESSIONE ENTRARE NEL MENÙ "PREFERENZE" E SPUNTARE "USA CONNESSIONE CLOUD"





NOTA: si consiglia vivamente di verificare periodicamente nello store la presenza di eventuali aggiornamenti della App.

Perchè il modulo WiFi possa funzionare correttamente con le stufe aria il selettore del pannello deve essere su "REMOTE"





Stato Stufa



Р	MENU	S	STATO
Q	TEMPERATURA AMBIENTE	Т	SETTINGS
R	TEMPERATURA ACQUA (se presente)	U	STATISTICHE

ATTENZIONE! La pagina di "STATO STUFA" presenta visualizzazioni diverse a seconda del modello di stufa installata.

STATO



SETTINGS/IMPOSTAZIONI

⊑ Ξ 🔥 Impostazioni		"₁ 87% (08:50
GENERALE Modalità eco Cronotermostato		0	
Potenza Ambiente	•	15 24,9	°C
S VENTILAZIONE Ventilatore 1		6	
C		Ę	
◆	ŵ		

La pagina di settings permette impostazioni diverse a seconda del modello di stufa.

Nelle stufe aria si può impostare una potenza di fiamma massima che viene limitata a seconda delle impostazioni dei ventilatori ambiente. Non è possibile impostare una temperatura ambiente desiderata. Se si vuole controllare direttamente la temperatura ambiente si deve azionare il cronotermostato e la modalità ECO.



NOTA: Il cronotermostato può essere attivato solo a stufa in lavoro.

NOTA: I ventilatori ambiente possono essere impostati a 5 velocità manuali, la velocità 6 corrisponde al funzionamento automatico.

NOTA: Se sulla stufa è possibile aggiungere dei ventilatori ambiente la App li considera sempre presenti. NOTA: Ogni comando da pannello o telecomando sulla stufa, resetta le impostazioni di cronotermostato e eco della app.

STATISTICHE



IT

MENU



CRONOTERMOSTATO Modifica orari



Modifica temperature

🛋 *** 1 87% 🗐 08:50	³ 6 1 64% 📋 11:29		🖫 64% 💼 11:36
	E 🔥 Cronotermostato	≡ 🔥 Temperature chrono	:
DOMENICA) DO Salva		10.5
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00	Temperatur	19,5 °C
		Temperatur	20,0 °C
LUNEDÌ	LUNEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	Temperatur 🔶	21,5 °C
MARTEDÌ	MARTEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00		
MERCOLEDÌ	MERCOLEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00		
GIOVEDÌ	GIOVEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00		
	5 ŵ o	★	

IT

ALLARME STUFA

In caso di stufa in allarme.



Non è possibile il ripristino da un allarme mediante App, ma si deve agire fisicamente sulla stufa. La prima accensione che segue un allarme deve essere fatta localmente dal pannello del prodotto.

Si ricorda che perchè la App possa funzionare il pannello del prodotto deve essere impostato su remote.

MANCATA CONNESSIONE MODULO WIFI STUFA

In caso di mancata connessione tra la stufa ed il modulo WiFi.



Le cause di mancata connessione tra la stufa ed il modulo WiFi possono essere:

CAUSA	SOLUZIONE
Stufa spenta	Verificare che la stufa sia accesa
Non funzionante	Verificare che il led rosso del modulo WiFi lampeggi
Modulo WiFi non correttamente collegato	Verificare il cablaggio ed il collegamento

MANCATA CONNESSIONE WIFI

In caso di mancata connessione tra il modulo WiFi e la rete domestica.



Le cause di mancata connessione tra la stufa ed il modulo WiFi possono essere:

CAUSA	SOLUZIONE
Mancato collegamento tra il modulo WiFi e la rete domestica	Verificare che il led del modulo WiFi lampeggi saltuariamente e che sia collegato al router WiFi.
Mancato collegamento ad internet	Verificare che il router WiFi sia collegato ad internet

INDEX

INDEX	
INTRODUCTION	
1-CONDITIONS DE GARANTIE	
2-CONTENU DE L'EMBALLAGE	
3-À QUOI CELA SERT-IL?	
4-CONDITIONS REQUISES PAR LE SYSTÈME	
5-BRANCHEMENTS	
6-CONNEXION	
7-FONCTIONNEMENT	51

Traduction des instructions rédigées dans la langue originale

INTRODUCTION

Cher Client,

Nos produits sont conçus et fabriqués conformément aux normes européennes de référence pour les Produits de construction (EN13240 poêles à bois, EN14785 appareils à pellets, EN13229 thermo-cheminées/inserts à bois, EN 12815 cuisinières à bois), avec des matériaux d'excellente qualité et une grande expérience dans les processus de transformation.

Nous vous suggérons de lire attentivement les consignes contenues dans le présent manuel pour que vous puissiez obtenir les meilleures performances de nos produits.

Le présent manuel d'installation et d'utilisation constitue une partie intégrante du produit : s'assurer qu'il accompagne toujours l'appareil, même en cas de cession à un autre propriétaire. En cas de perte, demander un exemplaire au service technique local ou le télécharger directement sur le site web de l'entreprise.

Tous les règlements locaux, y compris ceux qui se reportent aux normes nationales et européennes, doivent être respectés au moment de l'installation de l'appareil.

En Italie, sur les installations des systèmes à biomasse inférieurs à 35 kW, le Décret Ministériel de référence est le 37/08 et chaque installateur qualifié en possession des pré-requis nécessaires doit remettre le certificat de conformité du système installé. (Le système signifie poêle+cheminée+prise d'air).

RÉVISIONS DE LA PUBLICATION

Le contenu de ce manuel est de nature strictement technique et de propriété du fabricant.

Aucune partie de ce manuel ne peut être traduite dans une autre langue et/ou adaptée et/ou reproduite même de façon partielle sous une autre forme et/ou par un moyen mécanique, électronique, par des photocopies, enregistrements ou autre, sans une autorisation préalable fabricant.

À tout moment, l'entreprise se réserve le droit de modifier éventuellement le produit sans donner de préavis. La société propriétaire protège ses droits aux termes de la loi.

Le présent manuel est susceptible de ne pas être à jour en raison de la mise à jour continuelle du logiciel téléchargeable.

SOIN DU MANUEL ET COMMENT LE CONSULTER

- Prenez soin de ce manuel et conservez-le dans un endroit qui soit facilement et rapidement accessible.
- Si ce manuel est perdu ou détruit, demander un autre exemplaire à votre revendeur ou bien directement au Service d'assistance technique autorisé. Il est également possible de le télécharger sur le site web de l'entreprise.
- Le « texte en gras » requiert une attention toute particulière de la part du lecteur.
- « Le texte en italique » est utilisé pour attirer votre attention sur d'autres paragraphes de ce manuel ou pour apporter d'éventuels renseignements supplémentaires.
- La « Remarque » fournit des informations supplémentaires sur le sujet au lecteur.

SYMBOLES PRÉSENTS DANS LE MANUEL



1-CONDITIONS DE GARANTIE

MISES EN GARDE POUR LA SÉCURITÉ

- L'installation, le branchement électrique, la vérification du fonctionnement et la maintenance doivent être effectués exclusivement par un personnel qualifié et autorisé.
- Installer le produit selon toutes les lois locales, nationales et selon les Normes en vigueur à l'endroit, dans la région ou le pays de son installation.
- Pour utiliser correctement le produit ainsi que les éventuels appareils électroniques raccordés et pour prévenir les accidents, respecter toujours les indications présentes dans le présent manuel.
- Avant de commencer toute opération, l'utilisateur, ou quiconque, sur le point d'utiliser le produit devra avoir lu et compris l'ensemble de ce manuel d'installation et d'utilisation. Des erreurs et de mauvaises configurations peuvent provoquer des situations de danger et/ou de fonctionnement irrégulier.
- Toute responsabilité pour une utilisation incorrecte du produit est entièrement à la charge de l'utilisateur et dégage le fabricant de toute responsabilité civile et pénale.
- Tout type de manipulation ou de substitution non autorisée de parties non originales du produit peut être dangereux pour la sécurité de l'opérateur et dégage l'entreprise de toute responsabilité civile et pénale.
- Le cas échéant, le produit doit être raccordé électriquement à une installation munie d'un système de mise à la terre efficace.
- Ne pas laver le produit à l'eau.
- Installer le produit dans des pièces qui ne sont pas à risque d'incendie et qui sont équipées de tous les services telles que les alimentations (air et électriques) et des évacuations pour les fumées.
- Le stockage du produit et de son revêtement doit être effectué dans des locaux exempts d'humidité qui ne doivent pas être exposés aux intempéries.

CONDITIONS DE GARANTIE

L'entreprise garantie le produit, **sauf les éléments sujets à une usure normale** reportés ci-dessous, pour une durée de **deux ans** à compter de la date d'achat laquelle doit être attestée par un document probant qui reporte le nom du vendeur et la date à laquelle a été effectuée la vente, l'envoi du certificat de garantie rempli sous 8 jours et si le produit a été installé et testé par un installateur spécialisé et selon les instructions détaillées indiquées dans le livret d'instructions fourni avec le produit.

La garantie sous-entend le remplacement ou la réparation, gratuits, **des parties reconnues comme défectueuses à** l'origine pour des vices de fabrication.

EXCLUSIONS

La garantie ne couvre pas toutes les parties qui s'avèreraient défectueuses à cause de la négligence ou d'un manque de soin au cours de l'utilisation, d'un entretien incorrect, d'une installation non conforme avec ce qui est spécifié par l'entreprise (voir chapitres relatifs de ce manuel d'utilisation).

La société ne garantit pas que le service de connexion à distance au poêle par internet soit toujours actif et décline toute responsabilité en cas de dommage causé par une absence de connexion au poêle.

L'entreprise décline toute responsabilité pour d'éventuels dommages pouvant, directement ou indirectement, toucher des personnes, objets ou animaux, résultant d'une non observation de toutes les prescriptions indiquées dans le mode d'emploi et concernant notamment les mises en garde au sujet de l'installation, l'utilisation et l'entretien du produit.

En cas d'inefficacité du produit, s'adresser au revendeur et/ou à l'importateur de la zone.

Les dommages causés par le transport et/ou la manutention sont exclus de la garantie.

Pour l'installation et l'utilisation du produit, se référer exclusivement au manuel d'installation et d'utilisation fourni.

1-CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie est caduque en cas de dommages provoqués par des manipulations du produit, des agents atmosphériques, des catastrophes naturelles, des décharges électriques, des incendies, des défauts de l'installation électrique et d'un entretien nul ou non conforme avec les instructions du fabricant.

MISES EN GARDE POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.

La démolition et l'élimination du produit sont à la charge et sous la responsabilité du propriétaire qui devra agir conformément aux lois en vigueur dans son pays en matière de sécurité, de respect et de protection de l'environnement.

À la fin de sa vie utile, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Il peut être confié aux centres de tri sélectif mis à disposition par les administrations municipales, ou bien aux revendeurs qui fournissent ce service.

Éliminer séparément le produit permet d'éviter des conséquences négatives possibles sur l'environnement et sur la santé liées à une élimination inappropriée et permet de récupérer les matériaux dont il est composé afin d'effectuer une importante économie d'énergie et de ressources.

Le service « À travers le réseau domestique » s'appuie sur un RELAY SERVER, qui ne mémorise aucune donnée de l'utilisateur.

Toutes les données relatives au fonctionnement du poêle sont résidentes sur le module Wi-Fi ou sur l'App et sont transmises de l'un à l'autre de manière sûre.

2-CONTENU DE L'EMBALLAGE







FR



А	INTERFACE WEB/WI-FI	1
В	ALIMENTATEUR	1
C	CÂBLE USB	1
C	CÂBLE POUR LA CONNEXION AU PORT SÉRIE	1
D	VELCRO	
E	CÂBLE DE RACCORDEMENT DE L'INTERFACE/CARTE	1
	VIS DE FIXATION DE L'INTERFACE WEB/WI-FI	4
	MANUEL D'INSTRUCTIONS	
	BOÎTE D'EMBALLAGE	

MANUEL D'INSTRUCTIONS (LE PRÉSENT MANUEL)

3-À QUOI CELA SERT-IL?

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Le module Wi-Fi est un système de communication qui permet à l'utilisateur de contrôler le poêle depuis un smartphone ou une tablette équipés de l'APP spécifique.

Le module Wi-Fi permet le raccordement simultané de :

- un seul smartphone ou tablette en connexion « point à point »
- de nombreux smartphone ou tablettes en connexion « à travers le réseau Wi-Fi domestique » (dans ce cas, la connexion internet doit être possible et activée).

FONCTIONNEMENT

Il faut télécharger l'application de gestion à partir du portail de sa propre marque de téléphone (Apple iTunes, Google play) pour pouvoir utiliser le module Wi-Fi.

Les références de l'APP à télécharger sont indiquées dans le MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN de votre poêle/chaudière ou sur le site du fabricant, dans la fiche technique ou le manuel d'utilisation et d'entretien que vous trouverez toujours à jour.

Le manuel d'utilisation de l'application est au contraire à télécharger à l'adresse : www.appmanual.mobi/wifi ou directement sur l'APP.

4-CONDITIONS REQUISES PAR LE SYSTÈME

Une connexion Wi-FI 802.11 b/g/n. est nécessaire pour les deux systèmes iOS et Android.

SUR SMARTPHONE AVEC SYSTÈME IOS

Smartphone ou tablette dotés d'un système d'exploitation iOS version minimale 7.1 ou plus récente.

SUR SMARTPHONE AVEC SYSTÈME ANDROID

Smartphone ou tablette dotés d'un système d'exploitation Android version minimale 4.0.3 ou plus récente.

POÊLE

Micrologiciel 145 ou supérieur, voir chapitre « Identification du micrologiciel »



Pour le contrôle à distance, le module Wi-Fi doit pouvoir se connecter à un routeur qui lui permettra d'accéder à internet.

L'App peut être installée sur les systèmes iOS (Apple) et Android et téléchargée gratuitement depuis les « stores ».

REMARQUE : il est vivement conseillé de vérifier régulièrement la présence d'éventuelles mises à jour de l'App .

FONCTIONNEMENT

Il faut télécharger l'application de gestion à partir du portail de sa propre marque de téléphone (Apple iTunes, Google play) pour pouvoir utiliser le module Wi-Fi.

Les références de l'APP à télécharger sont indiquées dans le MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN de votre poêle/chaudière ou sur le site du fabricant, dans la fiche technique ou le manuel d'utilisation et d'entretien que vous trouverez toujours à jour.

Le manuel d'utilisation de l'application est au contraire à télécharger à l'adresse : www.appmanual.mobi/wifi ou directement sur l'APP.

4-CONDITIONS REQUISES PAR LE SYSTÈME

POÊLES À AIR

Procéder comme suit :

- Couper l'alimentation électrique du poêle.
- Alimenter le poêle électriquement en tenant la touche TEST du tableau de commande enfoncée



• Vérifier quel chiffre apparait après le chiffre 2. Si la séquence est :

où x est un chiffre supérieur ou égal à 5.

VOTRE POÊLE EST COMPATIBLE AVEC LE MODULE WI-FI.

Si la séquence est :

où x est un chiffre inférieur à 5 (144 ou 143).

contacter un Centre d'Assistance Technique agréé ou votre revendeur.

5-BRANCHEMENTS



Cette opération peut être effectuée uniquement par le personnel technique qualifié, conformément à la règlementation en vigueur.

MONTAGE

Quatre trous sont prévus à l'arrière du poêle pour la fixation du module Wi-Fi « A » à la structure. Fixer le module Wi-Fi « A » avec les vis fournies, faire passer le câble de raccordement à la carte du poêle à travers le trou « F » pour le raccordement à la carte électronique « S ».



Si les trous de passage du module Wi-Fi ne sont pas prévus ou ne sont pas corrects, utiliser le velcro « **D** » fourni avec le kit pour la fixation.

REMARQUE : Le manuel d'installation du poêle comprend les instructions nécessaire pour installer le module sur l'appareil.



Pour le raccordement côté poêle RS485 modbus, le connecteur n'a pas de dispositifs d'accrochage, de barrières ni de cloisons externes, il est donc nécessaire de faire attention aux points suivants :

- sens du connecteur
- positionnement du connecteur

5-BRANCHEMENTS



Brancher l'alimentation « J » et le câble série « K ».



La câble série est doté de raccords différents, il est donc impossible de se tromper en l'introduisant dans le module et dans la carte.



Insérer la fiche de l'alimentateur dans la prise correspondante présente dans le module Wi-FI.



L'accessoire en option câblage + sonde est également nécessaire pour les poêles à air.





REMARQUE : TOUTE PROCÉDURE DE CONNEXION ENTRAÎNE LA RECONFIGURATION DE LA CONNEXION DU MODULE AU RÉSEAU WI-FI.

Pour effectuer la connexion, il faut d'abord alimenter le module WI-FI puis alimenter le poêle ; si c'est le poêle qui est alimenté en premier, le système ne reconnaît pas le module WI-FI.

POINT À POINT

- S'assurer que le poêle soit alimenté électriquement.
- S'assurer que le module Wi-Fi soit alimenté électriquement (LED verte allumée) et connecté au poêle.
- Se placer près du poêle.
- NE connecter le smartphone à aucun réseau Wi-Fi et, si possible, désactiver tout réseau Wi-Fi domestique.
- Appuyer sur le bouton de connexion du dispositif Wi-Fi pendant au moins 8 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume de manière fixe.



Activer l'App et entrer dans le menu « Connexion », si elle ne s'effectue pas automatiquement.



POUR UN SYSTÈME ANDROID

• Saisir le code du module Wi-Fi et, une fois que la coche verte apparait, appuyer sur « VALIDER ».



Attendre la reconnaissance de l'appareil.





.



- Saisir son « Mot de passe personnel » (de 5 à 10 caractères/chiffres) et NE PAS cocher « je souhaite utiliser mon réseau Wi-Fi », puis appuyer sur « VALIDER ».
- Attendre que la connexion et la configuration soient effectuées.
- Dans la liste des réseaux Wi-Fi activés sur le smartphone, le réseau du poêle apparaîtra connecté sous le nom « HH-XXXXXXXX ».

POUR UN SYSTÈME IOS

Choisir l'option « Configuration assistée ».

Nessuna SIM 🗢	08:52	55% 📼
Configurazione guidata		>
Configurazione semplificata		>

Saisir le code du module Wi-Fi puis, une fois que la coche verte est apparue, appuyer sur VALIDER.



Accéder aux paramètres, entrer dans le menu Wi-Fi et choisir le réseau « HH-XXXXXXXX ».



Si un mot de passe est requis, coller celui qui est automatiquement mémorisé.



Retourner à l'APP, continuer et attendre la reconnaissance de l'appareil.







Attention : en mode point à point, il n'est possible de connecter simultanément qu'un seul smartphone.

À TRAVERS LE RÉSEAU DOMESTIQUE

- S'assurer que le réseau domestique soit activé.
- S'assurer que le poêle soit alimenté électriquement.
- S'assurer que le module Wi-Fi soit alimenté électriquement (LED verte allumée) et connecté au réseau.
- Se placer près du poêle.
- Connecter le smartphone à son réseau Wi-Fi domestique.
- Appuyer sur le bouton de connexion du dispositif Wi-Fi pendant au moins 8 secondes, jusqu'à ce que la LED rouge s'allume de manière fixe.



•

Activer l'App et entrer dans le menu « Connexion », si elle ne s'effectue pas automatiquement.



POUR UN SYSTÈME ANDROID

• Saisir le code du module Wi-Fi et, une fois que la coche verte apparait, appuyer sur « VALIDER ».



•

FR

Attendre la reconnaissance de l'appareil.



Saisir son « Mot de passe personnel » (de 5 à 10 caractères/chiffres) et cocher « je souhaite utiliser mon réseau Wi-Fi ».



•

.

Sélectionner son réseau WiFi domestique et saisir le mot de passe du réseau. Appuyer ensuite sur « VALIDER ».



Attendre que la connexion et la configuration soient effectuées.



49

POUR UN SYSTÈME IOS

Choisir l'option « Configuration assistée ».

Nessuna SIM 🗢	08:52	55% 📼
Configurazione guidata		>
Configurazione semplificata		>

Saisir le code du module Wi-Fi, activer l'option « je souhaite utiliser mon réseau Wi-Fi » puis, une fois que la coche verte est apparue, appuyer sur VALIDER.



Accéder aux paramètres, entrer dans le menu Wi-Fi et choisir le réseau « HH-XXXXXXXX ».

lessun	a SIM 🕈	08:54	53% 🔳
	Impostazioni	Wi-Fi	
<u></u>	Wi-Fi		
	Bluetooth Si	Wi-Fi	
()	Dati callulara Nassuna SIM	✓	D
	Dat contrare Tressuria Olivi	SCEGLI UNA RETE	
٦	Notifiche	Hotspot	D
8	Centro di Controllo	ZTE MF65M 54E0B9	D
C	Non disturbare	Altro	
Ø	Generali	Richiedi accesso reti	
۸A	Schermo e luminosità	L'accesso alle reti conosciute sarà automatico. Se non è disponibile nessuna rete conosciuta, dovrai selezioname un manualmente.	a
*	Sfondo		
4 ()	Suoni		
A	Codice		
C	Privacy		
	iCloud		
\odot	iTunes Store e App Store		
_			
	Posta, contatti, calendari		
	Note		
	Promemoria		
	Messaggi		

Si un mot de passe est requis, coller celui qui est automatiquement mémorisé.



Retourner à l'APP, choisir son propre réseau Wi-Fi domestique et saisir le mot de passe du réseau.



Attendre la reconnaissance de l'appareil.





POUR LES DEUX SYSTÈMES D'EXPLOITATION (ANDROID/IOS), LORSQUE LA CONNEXION A ÉTÉ EFFECTUÉE, ENTRER DANS LE MENU « PRÉFÉRENCES » ET COCHER « UTILISER LA CONNEXION CLOUD ».



REMARQUE : il est vivement conseillé de vérifier régulièrement la présence d'éventuelles mises à jour de l'App dans le « store ».

Pour que le module Wi-Fi puisse fonctionner correctement avec les poêles à air, le sélecteur du tableau de commande doit être sur « REMOTE » (À DISTANCE).



Р	MENU	S	ÉTAT
Q	TEMPÉRATURE AMBIANTE	Т	PARAMÈTRES
R	TEMPÉRATURE DE L'EAU (si présente)	U	STATISTIQUES

ATTENTION ! La page « ÉTAT DU POÊLE » présente des affichages différents selon le modèle de poêle installé.

ÉTAT



PARAMÈTRES/CONFIGURATION



La page des paramètres permet de sélectionner différentes configurations selon le modèle de poêle.

Sur les poêles à air, il est possible de configurer une puissance de la flamme maximale, qui est limitée selon les configuration des ventilateurs ambiants.

Il est impossible de configurer une température ambiante désirée. Pour contrôler directement la température ambiante, il faut activer le thermostat programmable et le mode ECO.



REMARQUE : Le thermostat programmable ne peut être activé que lorsque le poêle fonctionne.

REMARQUE : Les ventilateurs ambiants peuvent être configurés sur 5 vitesses manuelles ; la vitesse 6 correspond au fonctionnement automatique.

REMARQUE : S'il est possible d'ajouter des ventilateurs ambiants sur le poêle, l'App les considère toujours comme présents.

REMARQUE : Toute commande envoyée au poêle depuis le tableau de commande ou la télécommande réinitialise les configurations du thermostat programmable et Eco de l'App.

STATISTIQUES



MENU



THERMOSTAT PROGRAMMABLE Modifier les horaires



Modifier les températures

🖿 🥌 87% 📋 08:50	³• 1 64% 📋 11:29		🖫 64% 盲 11:36
	E 🔥 Cronotermostato	🗄 🔥 Temperature chrono	:
DOMENICA) DO Salva		10.5
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00	Temperatur	19,5 °C
	Temperature 200	Temperatur	20,0 °C
LUNEDÌ	LUNEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	Temperatur 🔶	21,5 °C
MARTEDÌ	MARTEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00		
MERCOLEDÌ	MERCOLEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00		
GIOVEDÌ	GIOVEDÌ		
3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00	3.00 6.00 9.00 12.0015.0018.0021.00		
		 ★ 	

ALARME DU POÊLE

En cas d'alarme du poêle.



Il est impossible de réinitialiser une alarme à travers l'App ; il est nécessaire d'intervenir physiquement sur le poêle. Le premier allumage qui suit une alarme doit être effectué localement à partir du tableau de commande du produit.

Pour que l'App puisse fonctionner, le tableau de commande du produit doit être configuré sur remote (à distance).

ÉCHEC DE LA CONNEXION ENTRE LE MODULE WI-FI ET LE POÊLE

En cas d'absence de connexion entre le poêle et le module Wi-Fi



Les causes possibles d'une absence de connexion entre le poêle et le module Wi-Fi peuvent sont les suivantes:

CAUSE	SOLUTION
Poêle éteint	Vérifier que le poêle soit allumé.
Ne fonctionne pas	Vérifier que la LED rouge du module Wi-Fi clignote.
Module Wi-Fi mal branché	Vérifier le câblage et le branchement

ÉCHEC DE LA CONNEXION WI-FI

En cas d'échec de la connexion entre le module Wi-Fi et le réseau domestique



Les causes possibles d'une absence de connexion entre le poêle et le module Wi-Fi peuvent sont les suivantes:

CAUSE	SOLUTION
L'absence de connexion du module Wi-Fi au réseau domestique	Vérifier que la LED du module Wi-Fi clignote de manière disconti- nue et que celui-ci soit connecté au routeur Wi-Fi.
L'absence de connexion à internet	Vérifier que le routeur Wi-Fi soit connecté à internet